

Dichiarazione di prestazione n°: 12_CPR_2016_Rev_06

Declaration of performance n°: 12_CPR_2016_Rev_06
Déclaration de performance n°: 12_CPR_2016_Rev_06
Leistungserklärung n°: 12_CPR_2016_Rev_06
Declaración de prestaciones n°: 12_CPR_2016_rev_06
Prestatieverklaring n°: 12_CPR_2016_rev_06

1) Codice di identificazione unico del prodotto tipo: sistema camino metallico, doppia parete inox-rame T250, EN 1856-1: 2009

Unique identification code of the product type: Metal system chimney, double wall stainless steel-copper T250, EN1856-1: 2009.
Code unique de identification du produit type: Système cheminée métallique, double paroi en acier inoxydable-cuivre T250, EN1856-1: 2009.
Einzige Identifikationsnummer der Produkts: System Abgasanlagen, doppelwandig Edelstahl-Kupfer T250, EN1856-1: 2009.
Código único de identificación del product: Sistemas para la evacuación de humos metálico, Doble pared de acero inoxidable y cobre T250, EN1856-1:2009.
Unieke identificatiecode van het producttype: metalen schoorsteensysteem, dubbelwandig roestvrij staal-koper T250, EN 1856-1: 2009.

2) Elemento identificativo del prodotto:

Identification element of the product:
Elément identificateur du produit:
Identifikationsmerkmal des Produkts:
Elemento de identificación del producto:
Identificatie van het product:

T250 P1 W V₂ L50050 O70
T250 N1 D V₂ L50050 G150

3) Uso previsto del prodotto: Sistema fumario per convogliare i fumi di combustione dall'apparecchio all'esterno.

Intended use of the product: convey the products of combustion from heating appliances to the outside atmosphere.
Utilisation prévue du produit: Le système de conduit destiné à transporter les gaz de combustion provenant de l'unité extérieure.
Vorgesehener Gebrauch des Produkts: Die Abgasanlage zum Fördern Rauchgase aus dem Gerät außerhalb.
Uso previsto del producto: Sistema fumario para canalizar los humos de combustión del aparato al exterior.
Bedoeld gebruik van het product: transport rookgassen van het verbrandingstoestel naar buiten.

4) Nome e indirizzo del fabbricante:

Name and contact address of the manufacturer:
Nom et adresse du Fabricant:
Name und Adresse des Herstellers:
Nombre y dirección del Fabricante:
Naam en adres fabrikant:
ATI di Mariani & C. s.n.c.
Via E. Mattei, 461 - Zona Industriale n° 4 Torre del Moro
47522 Cesena (FC) – Italy



5) Nome e qualifica del rappresentante autorizzato: Non Applicabile.

Name, qualification and contact address of the authorised representative: Not Applicable.
Nom et titre du représentant autorisé: Non Applicable.
Name und Stellung des Bevollmächtigten: Nicht anwendbar.
Nombre y cargo del representante autorizado: No aplicable.
Naam, functie en adres van de gemachtigde vertegenwoordiger: Niet van toepassing.

6) Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione: sistema 2+

System of assessment and verification of constancy of performance: system 2+
Système d'évaluation et vérification de la constance de la performance: système 2+
Bewertungssystem und Prüfung der Leistungskonstanz: 2+ System
Sistema de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento: sistema 2 +
Evaluatiesysteem en controle van de prestatiebestendigheid: systeem 2 +

7) Organismo notificato intervenuto nella valutazione e verifica: l'organismo notificato ISTITUTO GIORDANO, con numero di identificazione 0407, ha condotto sotto il sistema 2+ l'ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo della produzione in fabbrica e svolge l'attività di sorveglianza continua, per la valutazione e verifica del controllo della produzione in fabbrica ed ha emesso un certificato di conformità del controllo della produzione di fabbrica.

Notified factory production control certification body: ISTITUTO GIORDANO, identification 0407, performed the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control under the system 2+ and the continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control and issued the certification of conformity of the factory production control.
Organisme notifié intervenu dans l'évaluation et vérification: l'Organisme notifié ISTITUTO GIORDANO, ayant numéro identificateur 0407, a fait l'inspection initiale de l'usine de production et du contrôle de production en usine selon le système 2+ et mène l'activité de surveillance continue, pour l'évaluation et la vérification du contrôle de la production en usine et a émis un certificat de conformité du contrôle de production en usine.

Zuständige Behörde, welche die Bewertung und die Prüfung durchgeführt hat: Die zuständige Behörde, ISTITUTO GIORDANO, mit Kennzeichen 0407, hat unter Anwendung des 2+ Systems die Eignungsprüfung im Fabrikgebäude und die Produktionskontrolle in der Fertigungshalle durchgeführt und führt die Dauer Überwachung aus, um die Produktionskontrolle in der Fabrik zu prüfen und zu bewerten, und hat ein Konformitätszertifikat für die Produktionskontrolle in der Fabrik ausgestellt.

Organismo notificado que interviene en la evaluación y verificación: el organismo notificado ISTITUTO GIORDANO, con número de identificación 0407, ha realizado una inspección inicial de la fábrica y del control de producción en fábrica de acuerdo con el sistema 2+ y ha realizado el seguimiento periódico, la evaluación y la evaluación de la el control de producción en fábrica y emitió un certificado de conformidad del control de producción en fábrica.

Bevoegde instantie die de beoordeling en controle heeft uitgevoerd: de bevoegde autoriteit ISTITUTO GIORDANO, met registratienummer 0407, heeft de inspectie en productiecontrole uitgevoerd in de fabriek met het 2+ systeem en voert periodiek toezicht uit, beoordeling en evaluatie en gaf de conformiteitscertificering af van de productiecontrole in de fabriek.

8) Prestazione dichiarata:

Declared performance:
Performance déclarée:
Bescheinigte Leistungen:
Prestación declarada:
Aangegeven prestatie:

EN 1856-1:2009 Annex ZA.1 Caratteristiche essenziali Essential characteristics Caractéristiques essentielles Haupteigenschaften Características esenciales Hoofdkenmerken	Valori / Classi Values / Classes Valeurs / Classes Werte / Klassen Valores / Clases Waarden/Klassen	Norme tecniche armonizzate Harmonised technical specifications Norme technique harmonisée Übereinstimmende technische Norm Norma técnica armonizada Overeenkomstige technische norm	
Resistenza a compressione Compressive strength Résistance à la compression Druck Beständigkeit Resistencia a la compresión Drukweerstand	20 m (elementi lineari), NPD (curve) 20 m (straight elements), NPD (curves) 20 m (éléments linéaires), NPD (courbes) 20 m (linearen Elementen), NPD (Kurven) 20 m (elementi lineari), NPD (curve) 20 m (rechte elementen), NPD (bochten)	EN 1856-1: 2009	
Resistenza al fuoco Resistance to fire Résistance au feu Feuer Beständigkeit Resistencia al fuego Brandwerendheid	O/G	EN 1856-1: 2009	
Tenuta ai gas Gas tightness Étanchéité au gaz Gasdichtheid Hermeticidad de gas Gasdichtheid	P1/N1	EN 1856-1: 2009	
Resistenza al flusso (perdita di carico in Pa) 6m/s Flow resistance (flow loss in Pa) 6 m/s Résistance au flux (perte de charge en Pa) 6 m/s Stromungsbeständigkeit (Lastverlust in Pa) 6 m/s Resistencia al flujo (caída de presión en Pa) 6 m/s Stroomweerstand (stroomverlies in Pa) 6 m/s	Tubo rigido 1 m Rigid pipe Conduit rigide Stam-rohr El. Lineal Rechte buizen	Ø 80/100	Ø 100/130
	4	4	EN 1856-1: 2009
	Curva 45° Elbow 45° Coude 45° Bogen 45° Curvas 45° Bocht 45°	3	2

	Curva 90° Elbow 90° Coudé 90° Bogen 90° Curvas 90° Bochte 90°	4	3	
Prestazione termica <i>Thermal performance</i> <i>Performance thermique</i> <i>Warme Leistung</i> <i>Resistencia a la carga térmica</i> <i>Thermische (warmte) prestatie</i>		T250		EN 1856-1: 2009
Dimensioni <i>Dimensions</i> <i>Dimensions</i> <i>Große</i> <i>Dimensiones</i> <i>Afmetingen</i>		ØNi: 80; Spessore: 0.5 mm <i>ØN: 80; thickness: 0.5 mm</i> <i>ØN: 80; épaisseur: 0.5 mm</i> <i>ØN: 80; Wanddicke: 0.5 mm</i> <i>ØNi: 80; espesor: 0.5 mm</i> <i>ØNi: 80; Dikte: 0.5 mm</i> ØNe: 100; Spessore: 0.5 mm <i>ØN: 100; thickness: 0.5 mm</i> <i>ØN: 100; épaisseur: 0.5 mm</i> <i>ØN: 100; Wanddicke: 0.5 mm</i> <i>ØNe: 100; espesor: 0.5 mm</i> <i>ØNi: 100; Dikte: 0.5 mm</i>		EN 1856-1: 2009
Dimensioni <i>Dimensions</i> <i>Dimensions</i> <i>Große</i> <i>Dimensiones</i> <i>Afmetingen</i>		ØNi: 100; Spessore: 0.5 mm <i>ØN: 100; thickness: 0.5 mm</i> <i>ØN: 100; épaisseur: 0.5 mm</i> <i>ØN: 100; Wanddicke: 0.5 mm</i> <i>ØNi: 100; espesor: 0.5 mm</i> <i>ØNi: 100; Dikte: 0.5 mm</i> ØNe: 130; Spessore: 0.5 mm <i>ØN: 130; thickness: 0.5 mm</i> <i>ØN: 130; épaisseur: 0.5 mm</i> <i>ØN: 130; Wanddicke: 0.5 mm</i> <i>ØNe: 130; espesor: 0.5 mm</i> <i>ØNi: 130; Dikte: 0.5 mm</i>		EN 1856-1: 2009
Resistenza termica <i>Thermal resistance</i> <i>Résistance thermique</i> <i>Warme Leistung</i> <i>Resistencia térmica</i> <i>Thermische (warmte) prestatie</i>		R = 0.200 m² K / W (Ø 80/100) R = 0.429 m² K / W (Ø 100/130)		EN 1856-1: 2009
Resistenza alla trazione <i>Tensile strength</i> <i>Résistance à la flexion</i> <i>Biege Beständigkeit</i> <i>Resistencia a la tracción</i> <i>Trekkracht</i>		3.5 m		EN 1856-1: 2009
Resistenza laterale per installazioni non verticali <i>Lateral resistance for un vertical installations</i> <i>Résistance aux installations non verticales latérales</i> <i>Widerstand gegen seitliche nicht vertikalen Installationen</i> <i>Resistencia lateral por instalaciones no verticales</i> <i>Laterale weerstand voor niet verticale installaties</i>		2.5 m		EN 1856-1: 2009
Componenti soggetti al carico del vento <i>Resistance to wind load</i> <i>Charge du vent</i> <i>Wind Lust</i> <i>Componentes sujetos a la carga del viento</i> <i>Weerstand tegen windbelasting</i>		0.75 m		EN 1856-1: 2009
Durabilità alla diffusione del vapore acqueo <i>Water vapour diffusion resistance</i> <i>Durabilité à la diffusion de vapeur d'eau</i> <i>Halbbarkeit wasserdampfdiffusionsoffen</i> <i>Durabilidad a la difusión del vapor ácuco</i> <i>Weerstand waterdamp diffusie</i>		Passa <i>Pass</i> <i>Passe</i> <i>Konform</i> <i>Conforme</i> <i>Conform</i>		EN 1856-1: 2009
Durabilità alla penetrazione dei condensati <i>Durability condensate penetration resistance</i> <i>Durabilité pénétration de condensats</i> <i>Halbbarkeit Eindringen von Kondensaten</i> <i>Durabilidad a la penetración de los compendios</i> <i>Weerstand binnendringen van condensaten</i>		W/D		EN 1856-1: 2009
Resistenza alla corrosione <i>Durability against corrosion</i> <i>Durabilité à la corrosion</i> <i>Korrosionsbeständigkeit</i> <i>Resistencia a la corrosión</i> <i>Corrosieweerstand</i>		V₂		EN 1856-1: 2009
Resistenza al gelo e disgelo <i>Freeze thaw resistance</i> <i>Résistance au gel et au dégel</i> <i>Frost und Tau Beständigkeit</i> <i>Resistencia a la congelación y descongelación</i> <i>Vorst-dooi weerstand</i>		Passa <i>Pass</i> <i>Passe</i> <i>Konform</i> <i>Conforme</i> <i>Conform</i>		EN 1856-1: 2009
Sostanze pericolose <i>Dangerous substances</i> <i>Substances dangereuses</i> <i>Gefährliche Substanzen</i> <i>Sustancias peligrosas</i> <i>Gevaarlijke stoffen</i>		Non presenti <i>Not present</i> <i>N'existe pas</i> <i>nicht vorhanden</i> <i>no presente</i> <i>Niet aanwezig</i>		-

La prestazione del prodotto di cui al punto 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

The performance of the product identified at point 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

La performance du produit au point 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8. On délivre la présent déclaration de performance sous la seule responsabilité du Fabricant mentionnée au point 4.

Die im Punkt 1 und 2 angegebene Produktleistung entspricht der bescheinigten Leistung im Punkt 8. Diese Leistungserklärung wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers im Punkt 4 ausgestellt.

El rendimiento del producto mencionado en el punto 1 y 2 es compatible con las prestaciones declaradas en el punto 8. Él hace esta declaración de prestaciones bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante a que se refiere el punto 4.

De prestaties van het in punt 1 en 2 geïdentificeerde product zijn conform de aangegeven prestaties in punt 8. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant zoals genoemd in punt 4.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Signé au nom de et pour le compte du Fabricant:

Unterschrieben im Namen und im Auftrag des Herstellers:

Firmado en el nombre y en nombre del fabricante:

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Fabio Mariani – Legal Responsible

Fabio Mariani

Luogo e data:

Place and date of issue:

Lieu et date:

Ort und Datum:

Lugar y fecha:

Plaats en datum:

Cesena, 2025-02-19